

**Előfizetési ára :**  
 Egész évre..... 6.—  
 Fél évre..... 3.—  
 Negyed évre..... 1.50  
 ..  
**Hirdetéseket**  
 felvesz a kiadóhivatal  
 IV. egyetem-tér 6.

# A VENDÉGLŐS

**MEGJELENIK**  
 minden hó 1. és 15-én.  
 SZERKESZTŐSÉG  
 ES  
 KIADÓHIVATAL  
 IV. kerület,  
 egyetem-tér 6. sz.

A Szállodások, Vendéglősök, Kávésok, Pinczerek és Kávéssegédek Országos Nyugdíjintézete, a Budapesti I—III. ker. Szállodások, Vendéglősök, Bor- és Sörmérők-Ipartársulata, a Budapesti Kávés-Ipartársulat, a Budapesti Kávéházi Segéd-Egylet betegsegélyző-pénztárának, a Budapesti Pinczér-Egylet, és a „Hungária-nagyszálloda” betegsegélyző-pénztárának

## HIVATALOS KÖZLÖNYE.

<p>A szállodások-, vendéglősök- és koresmárosok- ipartársulata létezik : IV. kerület, Himző-utca 1. szám.</p> <p>A budapesti I—III. ker. szállodások, vendéglősök, bor- és sörmérők-iptársulat létezik : II. ker., Medve-utca, Fácán.</p>	<p>Kiadótulajdonos és felelős szerkesztő : <b>WAGNER JÓZSEF</b> IV. egyetem-tér 6.</p> <p>Bérmertetlen levelek nem fogadtnak el. Kéziratok nem adatnak vissza.</p>	<p>A »Budapesti Pinczér-Egylet« létezik : IV., vármegyeház-utca 9.</p> <p><b>PAULITS JÓZSEF</b> közvetítő-intézete IV. papnövelde-utca 3. létezik.</p>
---	--	--

## Márczius tizenötödike.

Irta Gundel Antal.

Ama nagy dolgokon ha elgondolkozom,  
Melyek történetek ezen a nagy napon.  
Lelkem a magasba száll, az ég Úrához,  
S ott Kossuth, Petőfi szellemének áldoz.  
Jertek oda vélem, én honfitársaim,  
Röptüljünk a multba gondolat szárnyain :  
Szempillantás alatt évtizedek mulnak . . .  
Jőjjetek ! Áldozunk pár perczet a  
multnak !

Elhangzott Rakóczy tárogató-sípjá,  
Nem tudják azt fujni, nincsen aki fujja,  
Elhangzott éneke magyar szabadságnak,  
Elárvult hazánkra gonosz idők járnak.  
Alig hogy elhangzott a „vitam, sanguinem“,  
Alig hogy véget ért a vitéz küzdelem,  
A nagy Terézia, magyarok kiralya,  
A magyar urakat németté csinálja.

Bécsbe csalogatja dicsérő szavával,  
Kítüntetésekkal, asszonyi bűbájjal,  
S kiket el nem kábit a jutalom fénye,  
Azokban elmulik jobb idők reménye.  
Udvára körében a sok magyar ember  
Francia szokást és német ruhát ölt fel ;  
Azt, hogy magyar volt, tán már el is  
feledi,  
Czifra báb, magyarnak pénze kell csak  
neki.

Lépjünk most egyet. A nagy nőkirályra  
Következik József, magyarok „császára“ ;  
Hibája az, hogy nem ismeri a magyart,  
S boldogítani mint németeket akart.  
De im, egy piros folt ragyog fel utána,  
A magyar szabadság vérpiros sugára ;  
Tekintsetek le a vérnek mezejére :  
Martinovicséknak piroslik ott vére.

Elhullottak ők is. A magyar meg alszik,  
Alszik szabadsága, egész negyvennyolczig.  
Márczius idusa ! Szabadság hajnala ! . . .  
E napnak a hire nem mulik el soha.

Jön utána sok más, melynek dicsősége  
Fáklyaként lobog fel, fel a magas égre.  
De ilyen szent, mint ez, nincsen az ég alatt,  
S nem lesz, míg a magyar magyarnak meg-  
marad.

Nézzetek ! Pesten, a német kis városban  
Minden szív a magyar szabadságért dobban,  
Nincs magyar, szláv, német, mindnyájan  
testvérek,  
Mindnyájan a közös szabadságnak élnek.  
Minden ember szabad, egy testvér, egyenlő,  
Annak teremtette őket a Teremtő.  
S egy maroknyi férfi ismét azzá tette,  
A mi volt. Az Isten megáldja érette.

Nézzetek le Pestre : láttok ott egy férfit,  
A kit minden ember bálványoz, dicsőit,  
Arca tűz, a szeme elmondja, mit érez,  
A mint szabadságot hirdet s szól a néphez :  
Talpra magyar ! Törd el ősi lanczod ! Talpra !  
Törjön végre meg a zsarnokság hatalma !  
Szerezd vissza, mivel az Isten megáldott,  
Vijjad ki az igaz, a szent szabadságot.

Óseink a szabad honért éltek, haltak,  
Szolgaföldben, német földben nem nyug-  
hatnak !  
Magyarok Istene ! Nevedre esküszünk,  
Esküszünk, hogy tovább rabszolgák nem  
leszünk !

És a nagy sokaság eldörgi utána,  
És mint visszhang felel mindegyik szavára,  
S a nép is elteti, és az ég felhői  
Is azt visszhangozzák : Petőfi ! Petőfi ! . . .

Szóltak még mások is, a nagyok ! a dicsők !  
Nem is kell mondanom, ismeritek, kik ők ! ?  
Nem emberek ők, nem ! Mind egy-egy félisten,  
Kiknek két hazája van : az egyik itt lenn,  
Ez a rab sárgolyó, zsarnokok prédája,  
A hol igazság helyt az álnokság járja,  
Másik : a szabadság oltára, a mennyben,  
Paradicsom, a mint teremté az Isten.

Ústökösök ők, kik az űrben bolyongva  
Leestek a földre, szegény Magyarhonba,  
S az aetherben kik legszabadabbak voltak,  
Földön is hirdették élőnek és holtnak :  
Egy az Ur az égben, de a földön kettő ;  
Egyik a kegyelmes, jóságos Teremtő,  
Másik a Fenntartó, és ez a szabadság,  
Kiért már őseink vérüket ontottak.

A legnagyobb zsarnok, aki nem egy embert,  
De egész népeket nehéz béklyókba vert,  
De aki jótévő s kinek bilincsei  
Boldoggá teszik azt, akire ráveri.  
Ezt a szabadságot hirdetjük mi néktek ;  
Ez ellen vétetni a legnagyobb véték,  
Ez ellen vétett már ezer zsarnokotok,  
Ez az a mennyország, melyért imádkoztok !

E dicsők egyike, hogyha visszatérne,  
S tőlünk tett-inkről ha számadást kérne :  
Hogy tartottuk meg a sajtószabadságot ?  
Nemzeti bankot itt van-e, aki látott ?  
Hol vagyon a magyar nemzeti őrsereg ;  
Az egyenlőséget vajh' ki tartotta meg ?  
És a mivel a rossz művet koronázzák :  
Nincs-e a réginel' czudarabb jobbagyság ?

Mit felelne néki e hazának népe,  
Megnyírt jogainkért felelőssé téve ? . . .  
Arzpirulás nélkül nem felelné senki,  
Nincsen mentség arra, csak egy ok sem ment ki,  
Amit dicső apák vérükön szerettek,  
Azt késő utódok mind elvesztegettek ;  
Miért negyvennyolczban annyi hős vérezett,  
Arról nem beszél már, csak az emlékezet.

Neked szól az intés, te újabb nemzedék !  
Ne legyen pusztá szó, amit énekelék ;  
Legyen boldog a hon, a melyben mi élünk,  
Támadjon fel ujja régi dicsőségünk ;  
Szeressük a hazát ! tiszteljük kiralyát !  
Kövessük a példát, mit a történet ad.  
És a dal, a mely elhangzott ötven évek óta,  
Ne legyen volt dicsőségről, elfeledett nóta.







behatóan, a nyugdíjgyűről magáról azonban csak nagyon keveset, legfeljebb mint valami píum desideriumról, jámbor és ártatlan kívánságról beszélhetett, amely talán-talán egyszer mégis beteljesedni fog.

A másik törekvés az, amely a pinczérsegből indult ki és első sorban csakis a pinczerek érdekeit volt hivatva szolgálni, majdnem ugyanezen idő alatt, de teljesen függetlenül, indult meg, és határozott formát egyes kiváló vidéki főpinczér Tóth Kálmán (Arad), Tóth Endre (Szeged), Kovács Dezső (Debrecen) agitatorius tevékenysége és egy-két írómber szakirodalmi tevékenysége által nyert, mig nem a mozaikba a budapestiek is bele lettek vonva, s itt a fővárosban Nérey Dezső és Böhm Emil, majd Mitrovicz Adolf, majd Kiss Henrik és Lörcz Elek állottak a nyugdíjgyű mozgalom élére, akiknek — tekintve a fővárosi pinczérkének speciális viszonyait — nehéz és fáradhatatlan munka árán sikerült csak összehozni és szorosan összetartani azt a kis lelkes csapatot, amely a nyugdíjgyűgyesületet illetve annak eszméjét és intézményeit egészen 1897-ig őrtartotta.

Igy állott az országos vendéglős nyugdíjgyűgyesület, így állott az országos pinczér nyugdíjgyűgyesület eszméje 1897-ben, amikor a Budapesten tartott nyugdíjgyűgyesületi kongresszussal az egész ügy — hogy úgy mondjam — kritikus krízisbe került. Mert milyen volt ekkor a helyzet? És melyek voltak a praemissák — előzmények — a melyek alapján a nyugdíjgyű további fejlődését meg lehetett rajzolni? A helyzet az volt, hogy Bokros Károlynak az 1896-iki országos vendéglős-kongresszus határozatai folytán egy vendéglős nyugdíjgyűgyesület, a Nérey Dezső alatt álló végrehajtó-bizottságnak ellenben a szegedi kongresszus megbízásából egy orsz. pinczér és vendéglős nyugdíjgyűgyesület alapját és tervezetét kellett elkészítenie és beállott az aggodalom, hogy ily előzmények után és ily bonyolított körülmények két különböző, ugyanazon célú bár, de egymással mégis versenyző egyesület fog keletkezni, amelyek egymás erejét különösen nemcsak hogy nem növelni, hanem megbenitani fogják. És ez az aggodalom mindaddig élt, sőt növekedett lelkünkben, mig nem a budapesti szállodások és vendéglősök ipartársulata hozzá csatlakozott, mig nem 1897. júliusi kongresszusunk élére ugyanaz állott, aki az 1896-iki kongresszuson a vendéglős-nyugdíjgyűgyesület ügyét referálta, s minden valószínűség szerint a Szombathelyen tartandó kongresszuson is képviselni fogja.

Ezek azon dióhéjba foglalt történeti előzmények, amelyek a nyugdíjgyűgyesület fejlődési történetének alapvonásait képezik és megmutatják, mily uton találkoztak a különböző helyen, időben és más-más végzéllal bíró mozgalmak egy csomópontban, ahol a szállodások, vendéglősök, kávéskók, pinczerek és kávésegedek érdekei egyformán számíthatnak és találhatnak is megvalósulást. A debreczeni kongresszus így egy nagy és nehéz munkának zárókövét fogja letenni, amelynek sikere, ugy hisszük, reméljük, de tudjuk, nem fog elmaradni.

Wagner József.



A folyó év január havában Bécsben megtartott nemzetközi konyhaművészeti kiállítás szervező-bizottságának megküldötte valaki a Budapesten megjelenő »Vendéglősök Lapja« című hírlapnak azt a példányát, melyben a bécsi kiállításra és a kiállításban részt vett magyar vendéglősök fogadtatására vonatkozólag egy gyalázó közlemény jelent meg.

E közleményre válaszul a bécsi kiállítás-bizottság terjedelmes levelet intézett a budapesti ipartársulat elnökéhez. E levelet az ipartársulat választmányáa folyó hó 4-én tartott üléseben tárgyalván, az ügyet magává tette s elhatározta, hogy a bécsi levelet teljes egészében nyilvánosságra hozza, annak bizonyosságául, hogy vannak még a szakírók között olyanok, akik nem rósz-telik a »Vendéglősök Lapja«-val összeköttetésbe

lépni s annak megszegéyenítő közleményeit a szomszéd állambeli szakíróknak is megküldeni. Egyébként hadd beszéljen a bécsi levél, mely szóról-szóra így hangzik:

Euer Wohlgeboren!

Sehr geehrter Herr College!

Unter Couvert bringt uns die Post eine Nummer des »Vendéglősök Lapja« und vermittelt uns somit das zweifelhafte Vergnügen, mit einem Presserzeugnisse Bekanntschaft zu machen von jener Sorte, wie solche mitunter auf unserem Boden üppig wuchern, von welcher wir jedoch Ungarn frei glauben.

Was dieser Wisch über uns sagt, lässt uns ganz kalt; die paar faustdicken und bewussten Lügen werden sich von selbst demontieren; was wir bedauern, sind lediglich die schamlosen, gegen Sie gerichteten Angriffe aus einem Anlasse, wo Sie, wie immer, die Ehre und das Ansehen des ungarländischen Gastwirthstandes so selbstlos und so hervorragend repräsentirt haben.

Sie, im Vereine mit einer Anzahl der angesehensten Collegien haben die Kochkünstlerausstellung besichtigt und besucht. Sie erstatten darüber in einer öffentlichen Versammlung Bericht und ein Scribler ärgster Sorte, der nicht würdig ist Ihnen die Stiefel zu putzen, wagt es, Sie der Lüge zu zeihen!

Und dabei häuft dieser Ehrenmann Lüge auf Lüge!

»Die Wiener »Kochkunst-Ausstellung« hat vollständiges Fiasco gemacht«, so beginnt der famose Verfasser seine Auseinandersetzungen; die ganze übrige Welt erklärt, dass noch keine bis jetzt dagewesene Ausstellung sich eines derartigen Erfolges rühmen konnte. »Die Ausstellung schliesst mit einem grossen Deficit«, so erzählen »Vendéglősök Lapja« weiter, wir weisen einen Reingewinn von mehr als 25 000 Gulden aus — als Ergebniss einer 5tägigen Ausstellung, die »vollständiges« Fiasco gemacht hat.

Und diese Frucht unserer gemeinsamen Arbeit — denn auch Sie, geehrter Herr und Ihre engeren Herren Collegien, haben dabei wacker mitgeholfen — kommt voll und ganz humanitären Institutionen zu Gute und participiren an denselben die Bedürftigen ohne Ansehen ihrer Nationalität.

Dass wir die Budapester Collegien bei ihrem Eintreffen in Wien nicht officiell beglückwünschten, beruhte auf unserer gegenseitigen Vereinbarung. Sie waren so einsichtsvoll und so gütig, uns am 30. Dezember v. J. wörtlich zu schreiben:

»Wir lehnen jeden officiellen Empfang im Vorhinein mit bestem Danke ab, da wir wissen, dass Sie alle voll auf beschäftigt sind.«

Wir haben diesem freundlichen ausdrücklichen Wunsch Rechnung getragen und Ihnen mit unserem Briefe vom 1./l. d. J. für diese Rücksichtnahme den Dank ausgesprochen.

Da unsere gemeinsame Arbeit eine viel zu ernste und anstrengende war, haben wir auch zum pocalieren vor geschehener Arbeit keine Zeit gehabt, es hat also auch kein Eröffnungsbankett stattgefunden und alle hieran geknüpften Bemerkungen sind gleichfalls wie alles andere — Lügen!

An einem Abende während der Ausstellungs-dauer kamen die fremdländischen Herren Collegien im »Grand Hotel« zu einem vollständig zwanglosen Nachessen zusammen, wobei sich jeder Theilnehmer sein Couvert bezahlte, selbstverständlich dort Platz nahm, wo es ihm beliebte, es gab kein Arrangement-Comité, keine officiellen Reden etc.

Nach all diesen schamlosen Lügen und Entstellungen setzen »Vendéglősök Lapja« der Unverfrorenheit die Krone auf, indem das Blatt uns Wiener Gastwirthin den in unserer steten Erinnerung lebenden glänzenden Empfang und Bewirthung, deren wir uns s. Z. in Budapest zu erfreuen hatten, vorwirft und sagt, wir hätten damals auf fremde Kosten gepasst!

Fühlt denn dieser Mensch, der das geschrieben hat, nicht, welchen Schimpf er damit der ungarischen Gastfreundschaft angethan, hat sein Hass schon jenen Grad von Wahnsinn erreicht, dass er die Gemeinheit, die in dieser Aeusserung liegt, nicht begreift?

Oder was soll man dazu sagen, wenn an derselben Stelle gesagt wird, wir hätten die ungarischen Gastwirthin nur deshalb zu unserer Ausstellung herangezogen, weil wir ihr Geld gebraucht haben.

Die Ausstellung hat weit über fl. 100.000 gekostet, die dortigen Collegien bezahlten an Platzmiethe alle zusammen fl. 84.—; das Eine aber wissen wir, wären wir auf die Hilfe der ungarländischen Collegien angewiesen gewesen und hätten wir uns dieselbe erbeten, sie wäre uns nicht versagt worden, gerade so wenig als dies umgekehrt der Fall sein würde; denn Eines wird

9410. szám.

VI. 2.

# Borárverési hirdetmény.

A tarzali m. kir. vinczellériskola és a vele kapcsolatos telepek 1896. és 1897. évi termelésű borai folyó évi márczius hó 27-én délután 2 órakor kezdődő nyílt árverésen eladásra bocsátatnak.

Az árverezők kötelesek a megvenni szándékolt borkészlet kikiáltási árának 5%-át az árverés megkezdése előtt az alólt igazgatóság kezéhez bántpénzüll lefizetni.

A borok minőség és termelési hely szerint csoportosítottan árvereztetnek el. Az egész eladó készlet mintegy 700 hl.; becseríteke hektoliterenként 16 és 60 forint között változik. A borok cukor, szesz és savtartalomra elemezve vannak.

Az árak hordó nélkül értendők; a hordók hektoliterje 2 forint 60 krajczárjával számíttatik.

Az árverés megkezdése előtt írásbeli zárt ajánlatok is adhatók be, melyekhez szintén 5% bántpénz csatolandó.

Az eladandó borok márczius hó 20-tól kezdve alantirt igazgatóságnál való egyszerű jelentkezés mellett előzőleg is megizlelhetők. Ugyanott bővebb felvilágosítások szerezhetők.

Tarzalán, 1898. évi február hóban.

A m. kir. vinczellériskola  
igazgatósága.

RANKHERLÁNYI M. KIR. FÜRDŐGONDNOKSÁG.  
54. számhoz.

# Versenytárgyalási hirdetmény.

A magyar királyi kinestár haszonbérbe adja a tulajdonát képező rankherlányi (Abauj-Torna-vármegye) fürdőben levő gyógytermet,

vendéglőt,  
vendéglőslakot,  
fürdőkonyhát,  
tekeasztalt,  
férfitékepályát,  
mészárszéket,  
jégvermet  
és pinczét

az 1898., 1899. és 1900. évi fürdő-idényekre.

E czéliből folyó évi márczius hó 21-én, hétfőn, délelőtti 10 órakor a rankherlányi fürdőgondnokság hivatalos helyiségében évi 400, azaz négyszáz forintnyi kikiáltási ár mellett nyilvános szóbeli és zárt írásbeli versenytárgyalás fog tartatni.

Az ajánlatokhoz a kikiáltási ár 10%-ának megfelelő bántpénz melléklendő.

Az érdeklődőknek a kötetendő szerződés tervezetét az alóltirt fürdőgondnokság kívánatra megküldi, s mindennemű felvilágosítással is szolgál.

Rankherlány, 1898. márczius 4-én.

M. kir. fürdőgondnokság.

## „Eötvös-villa” vendéglő Svábhegyen.

Jelen ingatlan felszerelésével együtt előnyös fizetési feltételekkel, a tulajdonos betegsége miatt

**eladó**

avagy azonnal **bérbeadó.**

Értéstitést nyerhetni Horn V. urnál ugyanott

## Valódi prágai sonka

Legfinomabb .....	Ko. —,96 kr.
Fótt prágai sonka .....	1,30 „
Új szalámi .....	1,35 „
Prágai karaj .....	—,86 „
Kolozsvári szalonna .....	—,90 „
Debreczeni .....	—,90 „
Debreczeni kolbász .....	—,95 „

továbbá hideg felvágottakhoz :

Szalámi elsőrendű .....	Ko. 1,40 „
Berlini májkolbász .....	—,90 kr.
Frankfurti májkolbász .....	—,90 „
Nyelvkolbász .....	—,90 „
Zamponi .....	—,90 „
Mortadella .....	1,50 „
Libamáj-kolbász .....	1,50 „
Valódi gothai kolbász .....	2,30 „

Ajánl helyben házhoz szállítva és vidékre postán vagy vasuton.

## Első prágai sonka-telep Budapest, Rózsa-utca 1.

Utánzások és hamisítások elkerülése végett kérjük a. t. cz. fogyasztó közönséget mindig

# KRONDORFI

KÉRNI



Kutvallalat Krondorf Karlsbad mellett.

**KRONDORFI**  
szénsavtartalmu savanyuviz  
a bor vegyítésére  
legjobban alkalmas.  
*A bort nem festi feketére!*

A bornak kellemes pezsgőit kölesünöz.

Budapesti raktár:

V. kerület, Zoltán-utca 10. szám.

Főképviseelő a magyar korona területén:

**Schneider Szigfried.**

## Deckert és Homolka

villanyos műszaki-intézet

A világ híre „Grafit mikrotelefon” felfalálói és szerkesztői.

BUDAPEST

GYÁR: RAKTÁR:

VI., Izabella-u. 88. V., Dorottya-u. 8.

Szállítanak

**szálloda-sürgöny-  
és telefon-berendezéseket,  
szálloda-harangokat,  
villámhárító- és villamos-világítási-  
BERENDEZÉSEKET**  
olesón, solid és szakszerű kivitelben  
jótállás mellett.

dem Gelichter vom Schlage des »Vendég-lősök Lapja« dies- und jenseits der Leitha niemals gelingen: die Solidarität und Collegialität der österreichisch-ungarischen Ständesangehörigen der Gastwirthgewerbe zu brechen und zu verhetzen!

Und nun sind wir mit dem Zeitungsartikel, seinem Verfasser und Hintermännern fertig, wir reinigen uns vorher gründlich die Hände, begrüßen sodann Sie und alle dortigen Freunde auf das herzlichste und indem wir Sie ermahnen, von diesem Briefe jeden Ihnen gutdünkenden Gebrauch zu machen, zeichnen wir, mit collegialem Grusse

Hochachtungsvoll

II. Internationale Kochkunst-Ausstellung 1898 Wien:

Johann Weigl,  
Schriftführer.

Leopold Seiler,  
Präsident.

## Az „Első magyar szálloda-részvénytársaság“ vállalati betegsegélyző-pénztárának

## rendes évi közgyűlése

1898. márczius 19-én tartatik.

### Tárgyak :

1. Az évi jelentés felolvasása.
2. A felmentvény megadása.
3. Új választások.

### 1898. évi hál felülfizetések.

Dreher Antal serfözöde .....	150—
Első Magyar Részvényserfözöde .....	150—
Polgári Részvényserfözöde .....	100—
Királyi Serfözöde Részvénytársaság .....	100—
Haggenmacher H. serfözöde .....	100—
Magyar Izzófény Részvénytársaság .....	100—
Törley József pezsgógyáros .....	100—
Bokros Károly m. volt vendéglős .....	50—
Artézia Szikvizgyár Részvénytársaság .....	50—
Pilzeni Bürgerliches Bräuhaus .....	50—
Löwenstein Mihály .....	45—
Stadler Károly .....	25—
Gundel János .....	25—
Glück Frigyes .....	25—
Hüttl Tivadar .....	25—
Schreiber unokaöcsesei .....	25—
Berndorfi kinaezüstgyár .....	25—
„Sanitas“ Szikvizgyár .....	25—
Hubert J. E. pezsgógyáros .....	25—
Haas Fülöp és fia .....	30—
Schneider (Erzsebet-kioszk) .....	23—
Hungaria szálloda .....	20—
Ifj. Aich János .....	20—
Heidsieck Monopol Pezsgógyár .....	20—
Kommer Ferencz .....	20—
Magyar Villamos Részvénytársaság .....	20—
Schultesz Emil .....	17—
Gerbeaud Emil .....	15—
Royal szálloda Igazgatósága .....	15—
Teasdale Ottó .....	10—
Lobmayer M. K. .....	10—
Skoupil József .....	10—
Waldsteiner Ferencz .....	10—
Szacellary Gyuri és Székási .....	10—
Hacker Mór kinaezüstgyár .....	10—
Budapesti Jégművek Részvénytársaság .....	10—
Dr. Hauer Sándor (Virágbokor) .....	10—
Kammermayer .....	7—
Mayer Benedek .....	7—
Dreher Eugen .....	7—
Rajágh Lajos .....	6-50
Pilzeni sörcsarnok (Szerb asztal) .....	6—
Mehringere Rezső .....	5—
Reutter Nándor .....	5—
Marschal J. .....	5—
Hlits József .....	5—
Palugyai József .....	5—
Leheti István .....	5—
Molnár és Mozer .....	5—
Ifj. Áts Károly .....	5—
Bányai József .....	5—
Bittner József .....	5—
Koch József .....	5—
Schodits Adolf .....	5—
Schachner József és Villányiné .....	5—
Steinbeisz János .....	5—
Wampetits Mátyás .....	5—
Wampetits Ferencz .....	5—
Hell Ferencz .....	5—
Farkas István .....	5—
Psihál János .....	5—
Mayer József halászmester .....	5—
Sturm József .....	5—
Pietzsch (Virágcsokor) .....	5—
Birkholz (Virágcsokor) .....	5—

Mössmer Ferencz .....	5—
Malacsik József .....	5—
Werner Adolf .....	5—
Ifj. Kammer Ernő .....	5—
Elked Antal .....	5—
Simon Pál .....	5—
Schuszter Ernő .....	5—
Glück E. János .....	5—
Maday Lajos .....	5—
Wassermann Jónás .....	5—
Biermayer János .....	5—
Putzer György .....	5—
Müller A .....	5—
Hein Lipót .....	4—
Mayer Benedek .....	3—
Nosék Ignác .....	3—
Gürsch Ferencz .....	3—
Bajkai Mihály .....	3—
Beringer Mátyás .....	3—
Hoffmann Henrik .....	3—
Weisz Bertalan .....	3—
Kerschánecz Ferencz .....	3—
Juranovits J. (Szeged) .....	2—
Kiss Lajos .....	2—
Wolf József .....	2—
Schermann Sándor .....	2—
Stein János .....	2—
Elner Ferencz .....	2—
Jureczky J. .....	2—
Csálányi Károly .....	2—
Csillag Illés .....	2—
Reinprecht Alajos .....	2—
Kalm Lajos .....	2—
Hoffmann Mór és Tarsa .....	2—
Báró Korb Weisz .....	2—
Szabó J. .....	2—
Szabó Sándor .....	2—
Takáts Lajos .....	2—
Schulez Károly .....	2—
Palla Erzsebet .....	2—
Braun J. .....	1—
N. N. .....	1—
Lenz Testvérek .....	1—
Jancsik József .....	1—
Steriő Sándor .....	1—
ö. v. Ludvig Albertine .....	1—
Bayer Ignác .....	1—
Lajkam Gusztáv .....	1—
Schmidt Józsefné .....	1—
Lukács Ferencz .....	1—
Fischer József .....	1—
Hörnycy Gaspár .....	1—
Schnürmacher József .....	1—
Eberhardt Antal .....	—50
Kocsis Antal .....	1—

Összesen: 1767—

Mehringere Rezső,  
hálhöztsági pénztáros.

Schober Teréz

Gruber Károly

jegysek

Died

Budapest

1898. márczius havában.

A budapesti szállodások, vendég-lősök és korcsmárosok ipartársu-lata minden hét pénteki napján reggelit tart, és pedig :

Márczius 18-án: Pelczman Fer., Pannonia-szálloda.

A márczius hó 25-én lévő ünnep miatt nem tartatik meg a szokásos reggeli, hanem helyette csütörtökön, márczius hó 24-én **Krist** Ferencz vendéglőjében, IV., költő-utca 7. szám.

Április 1-én: Kovács E. M., Nemz. Kaszinó.

Az I—III. ker. szállodások, vendég-lősök, bor- és sörmérok ipartársu-lata szerdai összejöveteli a kö-vetkező napokon tartatnak:

Márczius 23-án: Kertész János, II. kerület, fő-utca 23.

Márczius 30-án: Behringer Mátyás, III. ker., ürömi-utca 2.



melyekből az uralkodó dús jövedelmet élvez. A württembergi uralkodóháznak egy tagja különben már régebben a vendéglős szerepét játszotta. Nagy Péter császár XVIII. század elején a württembergi herceg látogatására Württembergbe utazott, de hogy ennek ne legyen terhére és szabadabban mozoghasson, a császár engedelmet kért a hercegtől arra, hogy a szállodában lakhasson. A herceg beleegyezett, de egyben igen eredeti módon állt boszut. Nagy sebtében palotája homlokzatára hatalmas betűkkel a következő feliratot alkalmaztatta: »Az uralkodók találkozáshoz és szállodatulajdonosnak öltözve, a császárt háza lépcsőjén állva, szállodához illő módon fogadta.

**Milyen legyen a bor temperaturája?** Nem könnyű a bornak a helyes temperaturáját megállapítani. Az ivók kívánságainak és izlésének sohasem leszünk képesek megfelelni s a bornak is igen különböző a természete, az íz és az illata szerint. A gyakorlott és szakavatott borismerők és az orvosok azonban mégis tudnak egy középértéket föllátni, mely megfelel az általános óhajításoknak. E szerint a vörös bor 12—14 fok Reaumur legyen s ugyanez áll a vörös rajnai borokra is. Könnyű fehér bort nem szabad olyan melegen adni, mint a vöröset s a pezsgőnek meg hidegnek kell lenni; a könnyű fehér bor 10 fok legyen, a nehéz rajnai fehér 8 fok s a pezsgő 6 fok, de ne hidegebb, mert akkor már megfagyadja az ember szájában levő ízlelő szerveket. A könnyű fehér bor egy óráig, a rajnai bor és pezsgő 2—3 óráig álljon jégben. A seltersi víznek 11 foknak kell lennie, az ivóvíznek 9 foknak, míg vizont a nehéz peacesnyeborokat néhány óra hosszaiig meleg helyen kell tartani, hogy élvezhetők legyenek.

**Amerikai kaviár Európában.** Amerikai kaviárt, mint a Revuescienti figye írja, először 1867-ben hozták be Európába, még pedig a Delaware vidékeiről, ahonnan most is sok kaviárt hoznak Európába. Leginkább a berlini olesőbb vendéglőkben fogyasztják el. Az elbai kaviár már kiveszőben van; kilója körülbelül 75 frank, míg az orosz kaviár ára 25—35 frank között változik. A delawarei kaviárért 1896-ban helyben 230 frankot fizettek barilonként, úgy hogy egy kilogrammra csak 3 frank 60 centime esett, a szállítási költség pedig aránylag csekély. Érdekes, hogy az amerikai kaviárt, amelyet Németországba adnak el, német szóval konzerválják.

**Gomba és zöldség az ételekhez.** Nem is gondoljuk, mily arányokat öltött Franciaországban, de különösen Párisban a csiperke gombafaj tenyésztése. A külteleken több mint 1200 ember foglalkozik tisztán csak gombatenyésztéssel 400—500 telepen. Átlag évenként bevesznek ezek a termék gombából 7—8 millió frankot. A párisi gomba nélkül nem is képzel jó ebédet, ezt fájlatja leginkább, ha utazásaiban a vendéglőkben nem találja fel. A csiperke-termelés mellett még a galambhegy-saláta előállításával is foglalkoznak és míg az elsőt földalatti üregekben termelik, melyek hosszát 10—12 kilométerre becsülik, addig utóbbi saláta részére több folyócska és patak vizét mélyebb gödrökbe vezetik, hol igen buján tenyészik ezen kedvelt saláta fajta. Franciaországban egyáltalában nagy súlyt fektetnek a zöldségfélékre. Minden étkezésnél kell zöldségnek lenni. Tölen, ha nincs elég pénzük friss zöldséget venni, akkor konzervált zöldséget vesznek, mely kissé le van párolva és sósvízben öltöve. Általában kielégítőbb is az egészségi állapot ott, mint nálunk, mely körülményre nagyban befoly az egészséges életrend.

**Békatenyésztés.** Köztudomásu, hogy a francziák a békacombot, mint nagyon delikát ételt szeretik. Dacára annak, hogy az angolok viszont nagyon utálatosnak mondják a békaedelt, mégis kihasználják üzletileg a francziáknak ezt a szenvedélyét s üzletszerű béka-tenyésztést rendeztek be sok helyen. Így például az amerikai Outario folyóban nagy kiterjedésű béka-tenyésztő telepek vannak, melyek az óriás béka fajtát (Rana catesbiana) tenyésztik. A béka 3 éves korában kezd nőni és 4 éves korában teljesen érett. Ilyenkor kifogják, ezombjait feldolgozzák s pléhdobozokban szállítják a piacra. Tavaly ez a telep 5000 font békacombot szállított Franciaországba. Viszont tudományos czélokra is szállítanak élő békát s ebből tavaly 7000 darabot adtak el, részben tudósoknak, részben pedig tovább tenyésztésre.

**Chinai szakácsművészet.** Az európai ember nem valami nagy örmét lelheti benne, ha a mennyei birodalomban él és véletlenül egy igazi chinai lakomára nyer meghívást. A czofpos chinai azonban született szakács, ki lakomáit a legnagyobb gondtal rendezi. Kibocsátva a ríkító piros meghívókat, gondja van rá, hogy lehetőleg különös étlapot állítson össze, eszesen és étvágygerjesztőleg szolgálják föl a kis vörösterítékű asztaloknál a fogásokat. A főétel a legnagyobb ebédekben is a rizs, melyet a chinai nagyon szeret, de a chinai lakoma mindamellett a legnagyobb változatosságnak örvend, mert a legkülönbözőbb módon tudják Chinában elkészíteni a burgonyát, kelt, babot, borsót, hagymát, gyökereket, szárazakat és salátaféléket, melyek közt a chrysantemum, riczinussal készítve, különösen nagy kedveltségnek örvend. A húsételeket nem veti meg a chinai. A disznóhús nemzeti eledel és az már ugyancsak földhöz ragadt szegény ember a mennyei birodalom fiait közt, aki még malacot se hizlalhat. A proletárok e proletárijai kénytelenek a patkánypeacesnyével beérni. Marhákat Chinában ritkán visznek a vágóhidra, mert sokkal jobb hasznukat veszik a mezei munkánál, a tevé- és lóhúst azonban nagyon kedvelik. Baromfi: kacsa, lud, fogoly, fúrj, szalonka stb. nagyon sok van Chinában

és igen gyakran kerül az asztalra. A delikateszek közt pedig nagy szerepet játszanak a békacombok, feeskészkek és különféle kigyók. Különösen ünnepélyes nagy lakomákon pedig fiatal, kövér macskákat és rízszel hízalt apró mopszlik képezik a pécce de resis-tanceot.

**Debreczeni vendéglősné Konstantinápolyban.** A debreczeni jó humorsól messze elvettödtött a gesztenyehajú, karesu, szép Tömörly Zsuzsa: a törökök világszép fővárosában lakik; selyemben, bársonyban jár és könyökiég duskálhat az aranyban. Így írja ő maga nagy Konstantinápolyból Debreczenben lakó nővéréhez, Fazekas János és Tömörly Sárához (lakik hajó-utca, Harsányi-ház), aki mint hivataloszója jóra való felesége mellesken ruhamosással foglalkozik. Regénybe illő dolog az, hogy szakadt el messze földre a debreczeni leány. A Tömörly Zsuzsát három éves korától egy előkelő debreczeni család nevelte és felnevelvén, Kárpai Sándor honvédhadnagyhoz adta feleségül. A hadnagy pár év multán elhunyt külföldön s a fiatal özvegy, mivel szegénységben maradt, nem akart hazajönni, hanem külföldön maradt, míg sok hányódás után eljutott Konstantinápolyba, a hol Rusz János bukaresti származású ember felesége lett. Együtt aztán kibérelték a Hotel Pest szállodát és szorgalmas, takarékos életmódjukban vagyont szereztek. Ruszné Tömörly Zsuzsa ilyen vagyonos állapotban megemlékezett az ő Sára nővéréről, a kitől még három éves korában elszakították. A debreczeni polgármesteri hivatalnál levélben tudakozódott is írta és mivel arról értesítették, hogy Sára nővére életben van és Fazekas János hivataloszója neje, néhány darab aranyat és arczképet küldött, hasonlóképp arczképet kérve nővérétől. Fazekasné el is küldte az arczképet és a válasz már megérkezett Konstantinápolyból: »Alig mozdul a toll a kezemben, a hogy nézem az arczképedet, drága testvérem. Ennyire megöregedtél, ennyi ránc az arczodon. Neked, aki otthon voltál. Így megöregedhet az ember — ottlon? És sirtam, két napig sirtalak kedves testvérem, sirtalak, hogy ráncos lett az az egykor olyan szép arczod. Ilyen nagy testvéri szeretettel ír a husz év előtt elszármazott Tömörly Zsuzsa. A leveleiben az a meglepő nyilatkozat is foglaltatik, hogy nem vágyik haza, bár szeretné a testvérét látni, de az urát és Konstantinápolyt már nem tudná elhagyni.

Die Buchbinderei mit Maschinenbetrieb von Leopold Neumann BUDAPEST, VIII. Múzeum-körút 10. fabrizirt seit Jahren als Spezialität Kaffeehaus-Mappen, Speisekarten-Decken und Rohrleitungshalter aus dem besten Material.

Gediegene Arbeit — Prompte Lieferung — Prospekte zu Diensten

**Francia pezsgőbor-gyárosok**

**Louis François & Comp.**

*Diplome d'Honneur* **Promontor.** *Arany érem*

Lissabon. Páris, Nizza, Semeovár, Anvers.

Van szerencsénk becses tudomására hozni, hogy mi az egyediül francia pezsgőbor-gyárosok vagyunk Magyarországon és cégünk mint ilyen a budapesti kereskedelmi- és váltótörvényezéknél 17,151. sz. a. bejegyezve van.

Főraktár: **Borhegyi Ferencz** ezelőtt **Lápossy**  
**Budapest, Haas-palota.**

Vezérképviselőség: **Ruda és Blochmann, Budapest.**





## Az igen tisztelt

# vidéki szállodás, vendéglős és kávék utakat

tiszteletteljesen kérjük, sziveskedjenek lapunkra, mely úgyszólván minden budapesti szállodában, vendéglőben és kávéházban található és melyet a vendégek is előszeretettel olvasnak, előfizetni.

Mindenféle vidéki tudósítást, mely szakunkba vág, szivesen veszünk és közléteszünk, ezáltal egyszersmind elérve azt, hogy vidéki szakértőink is tömörüljenek.

A lap előfizetési ára: egész évre 6 frt, félévre 3 frt, negyedévre 1 frt 50 kr.

Az előfizetéseket postautalványvalyul kérjük hozzánk beküldeni.

Teljes tisztelettel

„A Vendéglős“ és „Kávésipar Szakközlönye“ kiadóhivatala

Budapest, IV. egyetem-ter 6.

## HIVATALOS RÉSZ.

### Meghívás.

A budapesti kávé-ipartársulat  
1898. márczius hó 17-én delután 5 órakor tartja meg a  
„Royal-szálloda nagytermében

### 83. rendes közgyűlést

melyre t. tagtárs urat ezennel meghívjuk.

#### Napirend:

1. Jegyzőkönyv hitelesítők kijelölése.
2. A mult évi közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása.
3. Az 1897. évről szóló jelentés és számadás előterjesztése.
4. Az 1898. évi költségvetés tárgyalása.
5. Szavazatszedő bizottság kiküldése.
6. Hat választmányi rendes, öt póttag és három felügyelő-bizottsági tag választása.
7. Kiküldötték választása a segédek betegsegélyző-pénztára közgyűlésére.
8. Indítványok tárgyalása.
9. Elnöki záró-beszéd.

#### Az elnökség.

#### Kivonat az alapszabályokból:

15. §. A napirendre ki nem tűzött indítványok csak akkor tárgyalhatók, ha azok 3 nappal a közgyűlés előtt 10 társulati tag aláírásával az elnöknek beadattak.

A közgyűlés határozatképes, ha 25 tag jelen van. Ha azok határozatképes számban meg nem jelentek, akkor 8 nap alatt egy új közgyűlés hivandó egybe, melyben az első közgyűlésre kitűzött tárgyak tekintetében, a jelenlévők számára való tekintet nélkül, határozat hozhatók.

A tisztelt tagtárs urak kéretnek minél számosabban megjelenni, hogy a közgyűlés megtartható legyen.

*Közzgyűlés után esti 8 órakor a „Royal-szálloda dísztermében zártkörű társasestély.*

A budapesti kávé-ipartársulat elnökségének jelentése az 1898. évi márczius 17-ére egybehívott 83-ik rendes közgyűléshez, 1897. évről.

#### Tisztelt közgyűlés!

Az 1897. évről szóló jelentésünket, valamint a társulatunk pénztári és vagyoni állapotát feltüntető kimutatást van szerencsénk a tisztelt közgyűlés elé terjeszteni azzal az előzetes kijelentéssel, hogy a lefolyt évben a megelőzőeknél ismét fényesebb anyagi és erkölcsi sikereket tudunk felmutatni, a melyekre büszkén tekintet vissza minden tagja ipartársulatunknak, kik a sikerek elérésében közreműködtek, valamint azok is, kik az elért eredmények részesei voltak. Ezt a folyton fokozódó haladást legfőképpen annak tulajdoníthatjuk, hogy ipartársulatunk tagjai között az utóbbi években nagyobb mértékben kifejlődött az összetartás és az eredmény bizonyító ereje szolgáljon példaként a jövőre nézve is, hogy ez a díszes társulat — úgy mint azt meg is érdemli — a társadalom egyik fontos és számottevő tényezőjévé váljék. Fejlesztésünk kell folyvást ezt az összetartást azért, mert iparunk terén sok oly életbevágó kérdés vár megoldásra, melynek eléréséértől függ iparágunk jövő virágzása és megszilárdulása. Kövessük híven Felsőcsécs királyunk jelszavát: Viribus unitis!

Most pedig néhány szóval még felemlíteni kívánjuk a lefolyt évben előfordult főbb mozzanatokat. Első sorban megemlítendőnek tartjuk, hogy a több oldalról beérkezett panaszok folytán — melyek az úgynevezett Bodegák ellen irányultak — egy memorandumot dolgoztunk ki, a melyet egy kül-

dötség nyújtott át a főkapitánynak azzal a kérelemmel, hogy az említett üzletekben történő visszaélések ellen tegye meg a szükséges intézkedéseket.

A főkapitány megígérte, hogy kérelmünknek a legrövidebb idő alatt eleget teend, mely ígérét nyomban be is váltotta, úgy hogy ma már nap-nap mellett kevesebb lesz a számon ezeknek az üzleteknek, miután a szigorú ellenőrzés és bírságolás mellett képtelenek üzletüket a megkezdett alapon továbbra is fentartani.

Egy másik igen fontos, sőt még szélesebb körű érdeknek szolgáltunk akkor, a midőn egy kérvényt adtunk át küldöttségileg a belügyminiszternek, kérve, hogy a járdáknak üzleti célokra való elfoglalását az eddig szokásban volt terjedelemben hagyja meg a jövőre is és vonja vissza azt a már általa jóváhagyott szabályrendeletet, melyet a főváros közgyűlése tévedésből terjesztett fel hozzá jóváhagyás végett.

A miniszter kijelentette, hogy megvizsgálja az ügyet és hogy a mennyiben méltányosnak fogja találni kérelmünket, azt a kívánt értelemben fogja elintézni.

Nem érkezett ugyan még le a minisztertől az eziránt benyújtott kérdésünkre a válasz, sem a közgyűlés által — az indítványunkhoz képest szerkesztett és pótlólag felterjesztett szabályrendelet, a tanács azonban már intézkedett az iránt, hogy a jövő időnyre is a megelőző évek alapján engedélyzettségek a járdafoglalás.

Mozgalmat indítottunk meg továbbá aziránt, hogy a kávéknek a kártyagyárral mintegy monopóliummal szemben fennálló kedvezőtlen helyzetét segitsünk oly módon, hogy vagy egy kártyagyárat létesítsünk, vagy pedig a fennálló kártyagyárral a kávé-sokra előnyösebb egyezséget kössünk.

Erre a czélra egy szűkebb körű bizottság lett kiküldve, a mely bizottság egy ízben már tett is jelentés eljárasáról, de miután az elért eredmény nem felelt meg a közóhajnak, továbbra is megbízást nyertek, hogy ezt a kérdést a kívánalmaknak megfelelőbb módon igyekezzenek megoldani.

A fentebb említettekől méltóztatik látni, hogy ipartársulatunk a közérdek szolgálatában buzgó munkát fejt ki, és eredményeket is tud felmutatni, ha a jelentésünk elején hangoztatott jelszót nem tévesztjük szem elől.

Minél nagyobb lesz az összetartás, minél inkább tömörülünk, annál nagyobb nyomattal fogunk bírni azokon a helyeken, ahol fel fogunk szólni iparunk érdekében és biztosíthatni fogjuk magunknak azt a pozíciót, a melynek elérésére törekszünk.

Ezeknek előrebocsátása után előterjesztjük:

a) az 1897. évi pénztári kimutatást, mely szerint 3649 frt 62 kr. bevétel és 2038 frt 06 kr. kiadásunk volt és így a tiszta maradvány 1611 frt 56 kr.;

b) a vagyonkimutatást, mely szerint a tőkevagyon 18.943 frt 69 kr., a hátralekos tagdíjak és letári érték összege 300 frt és 30 kr., az összes vagyon tehát 19.243 frt 99 kr tesz ki;

c) a költségvetést 1898. évről: 3415 frt bevétel és 2210 frt kiadással;

d) az ipartársulati tagok névsorát, mely szerint ipartársulatunknak az 1897. évben 210 tagja volt. Amidőn még bejelentjük, hogy alapszabályaink értelmében 6 választmányi rendes, 5 póttag és 3 felügyelő-bizottsági tag, valamint a kivéssegédek V. rendes közgyűléséhez kiküldendő 27 tag megválasztását napirendre tűztük.

Tisztelettel kérjük, hogy részünkre a felmentvényt megadni méltóztassék.

Az elnökség.

## Jegyzőkönyv

felvételt Budapest, 1898. évi február hó 28-án a  
„Budapesti Kávésipartársulat“ választmányi üléséről.

Jelen voltak: Némái Antal elnök, Pikler Armin alelnök, Harkai Mór pénztárnok, Holstein Zsigmond ellenőr, Laukó Pal, Glaser Fülöp, Hanusz Béla, Weingrubler Ignác, Tihanyi József, Árvay Ottó Ede választmányi tagok, Steuer Sándor, Sehanzer Samu felügyelő-bizottsági tagok és Szemerényi István titkár.

1. Elnök az ülést d. u. 5 órakor megnyitja és felkéri a titkár a mult választmányi ülés jegyzőkönyvének felolvasására.

Titkár felolvassa az 1897. decz hó 23-án tartott választmányi ülés jegyzőkönyvét, a mely észrevételezés nélkül tudomásul vétetett.

2. Titkár felolvassa az időközben belépett és kilépett tagok névsorát, mely szerint:

Beléptek: Sohr Mór, Lauter Manó, Schmitt Károly, Falbenheim Károly, Fischer Vilmos, Kovács Adolf és Schwarz Bernát.

Kiléptek: özy. Gansterer Józsefné, Hermann Károly, Mayer János, Reiter Nándor és Schultheisz Mór.

A választmány a bejelentést tudomásul vette, csupán Schultheisz Mór ipartestületi tagot illetőleg felkérte Glaser Fülöp és Schanzer Samu urakat, hogy kérdést intézzenek hozzá, kilepési elhatározását illetőleg, esetleg őt a tagsági díjak fizetésének kötelezettségére figyelmeztesse.

3. Titkár felolvassa az 1897. évről szerkesztett jelentést, előterjeszti az 1898-iki költségvetést 3415 frt bevétel és 2210 frt kiadás előirányzással; tovább a pénztári kimutatást és vagyonmérleget.

A választmány a költségelőirányzatot a tételék némi módosításával elfogadja és a pénztári kimutatást, ugyszintén a vagyoni állapotot feltüntető merleget helyesléssel veszi tudomásul.

4. Az elnök indítványozza, hogy a közgyűlés a Royal-szállóban 1898. évi márczius hó 17-én d. u. 5 órakor tartassék meg. Egyhangulag elfogadjatik.

5. Elnök előterjesztést tesz a kijelölő bizottságnak megválasztására vonatkozólag, kik a közgyűlésen ujonnan megválasztandó választmányi és felügyelő-bizottsági tagok jelölését az ülés után közvetlenül megejteni volnának hivatta.

Egyben javaslatba hozza: Weingrubler Ignác, Laukó Pal, Holstein Zsigmond és Pikler Armin urakat.

A választmány az indítványt elfogadja, csupán még Némái Antal elnököt is beválasztja a kijelölő-bizottságba.

6. Titkár felolvassa a Stefánia szegény gyermekórház köszönő levelét. Tudomásul vétetik.

7. Titkár felolvassa Brück Károly ipartestületi tag levelét a jourokon megjelenő vendégre vonatkozólag.

A választmány, tekintettel arra, hogy e tárgyban már a megelőző választmányi ülésen határozott, újabb határozatot nem hoz.

8. Elnök bejelenti, hogy Sonntag Antalnak, aki régenté tagja volt az ipartársulatnak, de tönkrement, — hozza benyújtott kérvénye folytán 2 frtot utalványozott. Helyeslőleg tudomásul vétetik.

9. Elnök felkéri a titkár, hogy kis időre a tanácskozási termet elhagyni.

Egy rövid ideig tartó tanácskozás után titkár helyére visszahivatván, elnök tudomására adta,







Né mai Antalon kívül, a társulat ügybuzgó titkárának, Szemerényi Istvánnak is. Az az évi közgyűlés a rendezőközlönyben fog különbözni, hogy utána közvetlenül társasvárosát, illetve táncszélt tartanak, amelyen természetesen a társulati tagok nejei és családtagjai is részt fognak venni. Mint értesülünk, a kilátások e mulatságra vonatkozólag a legkedvezőbbek, s annak érdekében Glaser Fülöp, Árva'y O. Ede és Brück Manó urak most a legnagyobb tevékenységet fejtik ki.

**Figyelemztetés.** A »Budapesti kávé-szövetársulat« t. cz. tagjait és azok üzletbarátait ez uton is figyelmeztetjük, hogy a f. évi márczius hó 17-dikén a Royal-nagyszállóban tartandó közgyűlést kövölt társasvárosára külön meghívók (jegyek) nem küldetnek szét. Amiért is kérjük mindazokat, kik részvétüket eddig be nem jelentették volna, sziveskednének ebbeli számdékukat a rendező bizottság tagjaival: Árva'y Ottó Ede (Millenium kávéház), Glaser Fülöp (Andrássy kávéház) vagy Brück Manó (Vigszin-kávéház) bejelenteni.

A szerkesztő.

**Petőfi és Jókai a Pilvax-kávéházban.** Az 1848-iki szabadságharc félszázados megünnepléséről folyó tanácskozások alkalmából szóba jött, hogy emléktáblával kellene megjelölni a Pilvax-kávéházat, a honnan az 1848. márczius 15-iki mozgalom kiindult. Ezt indítványozták a többi közt a kolozsváriak is. Aude a Koronaherceg-utca ama házában, a mostani Schowaneletz-kávéház, a régi Pilvax van, nem találtak alkalmas helyet emléktáblára. Azért ennek pótlásul a kávéház mostani tulajdonosa Schowaneetz János, a »Budapesti Kávészövetársulat« választmányi tagja, Petőfi és Jókai életnagyságu képét festette le a kávéház számára.

**Geiszlinger Endre.** a »Balaton« kávéház volt főpinczére, utóbb az »Orléans«-kávéház üzletvezetője f. évi márczius hó 12-dikén átvette a dohányes nyár-utczák sarkán levő Borbás-féle kávéházat, és azt márczius hó 15-dikén nyitja meg.

**A tej frissességének megbírálása.** A tejről a főkének megítélésére Vaudin abból az ismert körülményből indul ki, hogy a tejet néhány csepp indigóoldattal kékre festi, a tej azonban néhány perc múlva eredeti szinét visszanyeri. E jelenség, melyet levegő bevezetése által többször ismételtünk, a tejben levő baktériumokra vezethető vissza, a mit az is bizonyít, hogy a forralt tej, a melyben az organismusok elpusztultak, e jelenséget nem mutatja. Mennél tisztább és frissebb a tej, annál hosszabb ideig tart, míg az indigóoldattal által előidézett színeződés eltűnik. Így az a tej, melyet a legnagyobb gonddal lemosott tőgyekből sterilizált edényekbe fejtenek, az indigószíneződést sokáig megtartja. Eddig a tej frissváltat azon körülmény szerint ítélték meg, hogy elbirta-e a felforralást, vagyis, hogy forraláskor nem alvadt-e meg. Eltekintve attól, hogy némely tejfajok, a melyek e próbat épen hogy még csak kibírják, ennek dacára már elég rögiek — állottak lehettek, a forralás alkalmával beálló coagulatio, megalvadás, különböző conserváló anyagok, u. m. natriumbicarbonat, borax stb. hozzáadásával elkerülhető. Az indigó-próbával szemben ez anyagok hatástalanok s nem vezethetnek téves ítételekalkotásra. Hogy tehát a régi és romlott tejet mint ilyent felismerhessük, arra e módszer kiválóan alkalmas.

**Németországban az idegen szók használata tilos.** Erre utal azon körülmény, hogy egy westphaliai város hatósága az ottani vendéglősöknek megtiltotta, hogy czégtábláikon idegen szókat használjanak. Így nem szabad még a »Hotel-Restaurant« kifejezést sem használniok, hanem csak a »Gasthof« vagy »Gasthaus« kifejezést. Majdnem hibetetlen!

**A német gyümölcs Angliában.** A német gyümölcskivitelre néze jellemző adatokat irnak, melyből a következőket közöljük. Ugyanis még 1890-ik évben a

kivitel 82 millió márkára ugrott, 1893. évben 36 millió márkát tett ki, a lefolyt évben pedig már csak 2-7 millió márká volt a bevétel. Ezen adatok reánk néze azért oly figyelemre méltók, mert német gyümölcs elvevézés alatt a mi gyümölcsünk is Anglia piacain szerepelvén, nagyon csekély lehet ezen czikkünkönkből a kivitel. A tért elhódította itt is előlünk Amerika, mely most már az angol piacokat urálja. Így veszítjük el lassankint piacainkat és ez csak onnan van, mert nem szövetkeznek termelőink a célzatosabb együttműködésre.

**Eine neue Acetylenlampe für Fahrräder** ist auf dem Fahrradmarkt erschienen und scheint sich ihrer Vorzüge wegen einbürgern zu wollen. Dieselbe besteht aus zwei ineinandergeschobenen Rohren; das Calciumcarbid wird in den mittleren Cylinder eingebracht, während der äussere mit Wasser gefüllt wird. Durch eine, mittelst Hahnes verschliessbare Öffnung gelangt das Wasser tropfenweise in den mittleren Cylinder und entwickelt hier bei Berührung mit dem Calciumcarbid Gas. Wird mehr Gas erzeugt, als der Brenner verbraucht, so verhindert der Gasdruck, dass mehr Wasser eintritt, bis er allmählich wieder auf seine normale Höhe gesunken ist. Die Regelung der Gasproduction erfolgt also ganz automatisch nur durch das Wasser, kann also, infolge ihrer Einfachheit, niemals versagen. Das innere Rohr kann etwa 100 Gramm Carbid aufnehmen, die für eine Brenndauer von 6 Stunden ausreichen. Die Lichtstärke beträgt ungefähr 8 Kerzen. Die Kosten der Acetylenbeleuchtung sind ausserordentlich gering und belaufen sich pro Stunde noch nicht auf 2 Heller.

**Ueberbleisels.** In Berlin kommt nichts um, das beweist der Verkauf von Ueberbleiseln aller Art, der in den meisten grösseren Geschäften der Nahrungsmittel-Branche täglich stattfindet. Zunächst sind es die grösseren Schlichtereien, in denen alle noch verwendbaren Fleisch, Würst- und Schinken-Abfälle sorgfältig besammelt und in den Frühstunden jeden Tages für gilliges Geld an arme Leute verkauft werden. Schon lange vor Eröffnung dieses Verkaufs drängen sich Männer, Frauen und Kinder mit Körben und Töpfen vor der Thür des Schlichterladens, um ja noch von den vielbegehrten Abfällen zu erhalten. Sodann kommen die Bäcker in Betracht, welche ihre »altbacken« gewordenen Waaren den ärmeren Leuten oft für den vierten Theil des Preises, den die Waaren in frischem Zustande kosten, ablassen. Es gibt in Berlin grosse Bäckereien, besonders solche, welche für Hotels liefern, deren Weisswaren sich stets im allerfrischesten Zustande befinden müssen, und die deshalb vier-, ja sogar sechsmal täglich backen. Und alles, was übrig bleibt, wird dann weit unter dem gewöhnlichen Preise verkauft. Auch die Konditoreien geben ihre altbackenen Kuchen billig ab und verkaufen selbst die kleinsten Kuchen-Reste, die sich unter dem Namen »Kuchen-Krümele« besonders in der Kinderwelt einer grossen Beliebtheit erfreuen. Weniger bekannt dürfte es sein, dass in Berlin auch ein grosser Handel mit »Kaffeegrund« betrieben wird. In den altherühmten Berliner Konditoreien, in denen der braune Trank bekanntlich viel besser ist, als in den Wiener Cafés, enthält der Grund der verwendeten Kaffees noch so viel Kraft, dass er, wieder aufgebrüht, noch ein ganz gutes Getränk liefert. Dieser Kaffeegrund wird nun von vielen Familien aufgekocht und statt des theuren Bohnen-Kaffees im Haushalt verwendet. Alle diese genannten »Ueberbleisels« sind durchaus appetitlich. Weniger dürfte dies aber bei den sogenannten »Neegen«, d. h. Neigenbier, der Fall sein, das in manchen Restaurationen und Destillationen verkauft wird. Es ist dies ein Gemisch von allen möglichen Getränken, das in der Schänke zurückbleibt und für ein paar Pfennige von allerdings etwas fragwürdigen Leuten erstanden wird, denen es mehr auf die Quantität als auf die Qualität dessen, was sie trinken, ankommt. Die meisten Wirthe geben das »Neegenbier« denen, die es mögen, umsonst, oder giessen es einfach fort.

## 200 hektoliter RIZLING és KADARKA boraim

1897-ik évi termésű. egészen vagy részletben is

### jutányos áron eladó

Dömök Gábor termelőnél Dömsödön.

## CSÁKY ÁRMİN Budapest

VI. Andrassy-ut 67 (a Millenium kávéházzal szemben).

**Kitüntetve:** 1885. évben a budapesti országos kiállításon, 1889. évben a parisi világkiállításon.

**Ajánl konyharuhákat minden nagyságban**



szakács, pék, czukrász, hentes stb. számára

Kabátok zsinórvelezből frt 150, 2. 250

Kabátok piquée-velezből frt 2. 250, 3.

Kabátok csínvat- v. satinből frt 1.25, 1.50

2. 250.

Szakács-nadrágok (pantalons), pamut-kamm-garnból, kék, fehér csíkos, 250—3 frtig.

Szakács-kötenyek, fehér, erős szálu cretonből, kr. 40, 50, 60.

Szakács-kötenyek, fehér, erős szálu vászonból, kr. 60, 80, 100.

Szakács-sapkák, különféle alakban, kr. 25

3. 35, 40.

Ezen fehérmű czegegnek külön spe-czialitása és a legtöbb uraság szállodák és konyhák baítalam szá líttatik.

## „Artesia“

budapesti vendéglősök szikviz- és pezsgő-italok gyára részvény-társaság Budapest, VI., Bajza-utca 34. VII., Gizella-ut 43.

Az Artési savanyuviz, a legjobb és legegészsé-

gesebb üdítő ital egy borról, mint bor nélkül.

Elsimert orvos-tanári tekintélyek által **gyomor** és **emésztési** bántalmak megszüntetésére ajánlatott.

Ezen savanyuviz, mely Budapestben a legolcsóbb, azonkívül 1/2—1 — és 1 1/2 literes porcellán dugóval, légmentesen elzárt palackokban pontosan házhöz szállítunk. lehetővé teszi, hogy a legszegényebb ember is, kevés pénzen, megszabadulhat olyan betegségtől, melynek gyógyítása sok pénz és sok időt vesz igénybe. A vendégos urakkal az Artési savanyuvizet 2 literes parafa-dugóval elzárt palackokban is szállítjuk.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöztetnek.

**Telefon 25—57.**

Természetes szénhidrogén savanyúvíz a Mohai

# ÁGNES

forrás. Legjobb asz all és üdítőital. Kitűnő szelgálatot tesz az emésztési zavarkal.

Járvány időjén prävenatív gyógyszernek bizonyult.

Szét-küldés. **Édeskúty L.** advar sal- jio áta Budapest

← Kapható mindenütt. →

## Fried Zsigmond

mű-esztergályos kávéhazy eszközök raktara

és javító-műhelye.

Budapest, VI., nagymező-utca 9.

Tekegolyók pontosan és jutányosan esztergálatnak.

Hasznlát golyók és dákok olasón mindig raktáron.

Csorba golyók magas áron vétetnek és becsereletnek

# Herkulesfürdőben

a „Gyógyterem“ nagyvendéglője. továbbá még több rendbeli vendéglő és kávéházi helyiség

← bérbe adandó. →

Bővebb felvilágosítást e lap szerkesztősége nyújt.

Alapítva 1825

Alapítva 1825

# Hubert J. E. Pozsony

pezsgőbor pinczészele

ajánlja elismert kitünő minőségű pezsgőit különösen

## GENTRY CLUB

márkáját,

mint a budapesti országos kaszinó pezsgőjét.

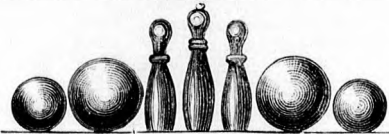
Raktár és vezérképviselőség: ÖRLEY GÉZA BUDAPEST

☞ Telefon 59-74. ☜

VIII., Baross-utca 111.

### KERTÉSZ TÓDOR

műiparúrok raktára BUDAPESTEN, Kristóf-tér.



Kuglizó bábok száraz gyertyánfából, egy készlet 2.25. Lignum sanctum kuglizó golyók  
 9 10 11 12 13 14 15 cm. átmérőtől.  
 1.15 1.30 1.50 1.70 1.90 2.15 2.30 2.50 2.70 80, 85 kr. Kuglizóba nagy pléh-  
 persely lakatra 1.—, 1.30. Kerti gyertyatartó szél ellen üveg borítással 1 frt. Kerti lámpa  
 petroleumra 2.20. Lampion kertek világításához 15, 20, 30 kr. Magnesium fátyla vörös,  
 fehér, zöld színből 30 perczig meglepő nagy világosságot ad, darabja 1.40. **Abrasz megerősítő szél ellen a szabadban, 100 drb 7 frt. Gyufatartó, nikel, 1 tuczat 6 frt. Kenyer  
 kosár, nikel, 1 tuczat 5 frt. Evőeszköz, fekete, fa nyelű, 12 pár 2.30, csont nyelű 3.60.  
 Kenyervágó kés 1 frt. 1.50. Sonkvágó kés 1.20. Sonkaprés, fátalapaton 5 frt, márvány-  
 talapaton 7 frt. Dugaszhuzó 20, 40 és 60 kr. Dugókiemelő készülék falra vagy ajtóra fel-  
 erősíthető 2.50. Dugókivető, az üvegből esett dugókat kivenni, 15 kr. Közidugaszoló kalap-  
 páncsal 90 kr. Biztonsági borlehozó gumicső 2.40. Hidraulikus hordó szád-szelep, csapra  
 ültet bor, sör, pálinka, horszsz stb. egydb szeszes italok megcsavanyodása ellen, 1 frt.  
 Üvegmosó kefe 85 kr. Borszivattyú 1.50. Czitromprész, üvegből 20 kr. Amerikai húsvágo  
 4.75, 6.—. Hűsüplő 60 kr. Mandula, zsemle, dió stb. reszelő 2 frt. Halverő vagy teavaj  
 készítő, féllit. 80 kr., 1 literes 1.20, 2 literes 2 frt. Fagyalt készítő 5.—, 6.—, 9.—, 11.—.  
 Gyorsforraló 1.20. Kétszítító készülék 50 kr. 1 doboz angol smirgli por 60 kr. Automati-  
 kus patkányfogó 2 frt. Egerfogó, egyszerre több egereket lehet fogni azzal, 50 kr. Sváb-  
 bogar fogó 1 frt. Újságtartó, minden nagyságu újsághoz, darabja 75 kr. Billárd-golyó,  
 elefántcsont-utánzat, 1 készlet 3 darabban 62 64 66 cm. Billárd-dákó, 2.50—5 frt.  
 Francia dákóbőr, 100 drb 1.30, 1.40, 1.60. **Dákóbőr-ragasztó**, 1 doboz 20 kr. Dominójáték,  
 90 krtól 2.20-ig. Kávéházi dominó, átszegezett, 5 krtól 7.50-ig. **Roulettejáték**, 1.80—17 frt.  
**Roulette-terv**, 1.50—1.50 frt. **Tivoli társasjáték**, a vendégek szórakoztatására  
 60 70 80 90 100 cm. 21 26 32 37 42 cm.  
 4.40 5.50 6.60 8.50 12.50 **Sakktabla** politirozott veres 1.— 1.50 1.80 2.50 3.30  
 1.40 1.80 2.— 3.— 4.—  
 1 2 3 4 5 6 7 sz.  
**Sakkalakok**, angol forma, egy készlet 2.— 2.40 2.80 3.20 5.— 6.40 7.20  
 egyes kettős hármas  
**Pinczértáska** derékre csatolható szarvas-bőrbeli 1.50 2.50 3.50 **Papirpénz-  
 tárcsa**, több osztályllyal, 1.80—2.20—2.70-ig. **Papir-tányérok**, nyári mulatságok, kirándulá-  
 sokhoz, 100 darab 15 cm. 1.30, 17 cm. 1.50. **Arlosa-zeneszekrény** 15 frt, egy kotta 50 kr.**

#### Ellenőrző-bárczák

(rajz szerinti nagyság)  
 100 drb 1-es sárgarézbeli frt — 90  
 100 — 5-ös vörösrézbeli — 1.20  
 100 — 10-es nikelbeli — 1.40  
 100 — 20-as sárgarézbeli — 2.20  
 100 — 50-es vörösrézbeli — 4.—  
 100 — 100-as sárgarézbeli — 5.—



**Mignon-orgona**, kollomes lágy hangú, kettős-orgona, hangsorozattal, hangja tetszés szerint  
 erősíthető vagy gyengíthető, 30 frt, a hangjegylapok méterje 35 kr. **Flobert**, cédli- és ma-  
 dárlyöv-puska 7—10—12.— frt. **Időjárás barát**, csinos svájci házikóban 1.20.  
**Időjárás**, női és férfi alak, csinos házikóban 1.50—2 frt, am. kipróbált ébresztő-óra 3 frt.

Számoló-czédulát kívánatra bérmentve küld  
**KERTÉSZ TÓDOR** műiparúrok raktára.

### Homoki szőlőtelepítőknek igen fontos.



A czég 16 év óta áll fenn s most már az országon kívül is terjedt a híre, a mennyiben ma már sok nemes és vadoncz esemetét szállít Horvát-, Szlavonország, Bosznia, Cseh-, Morva-ország, Galiczia, Bukovina, Stájerország, Albó- és Felső-Ausztria, valamint Szerbia, Bulgária, Románia és Németország részére. Nemesfa-állománya ezuttal 700,000 drb.; vadoncz-állománya 10 millió. A czég évenként 4500—5000 rendelének küld szállalmányokat. **homoki szőlőtelepítőknek kincses háza** gyümölcsfa-is- kola teljesen homoktalajon létesült s így főként azért, mert mint tudva van, a homoktalajból kikerült fa a homokföldben éppen úgy, mint az agyagon, kövecse talajban, nemkülönben a lapos és magas (hegyes) fekvésnél mindig biztosabban ered meg és fejlődik, mint az, mely agyagon iszaplerakodásu vagy túlságosan kövérített talajban állttatik elő. A gyümölcsfajok boldogult Bereozki Máté mezőkövesházi hírneves telepeiről valók. Ugy magasderékü, valamint törpe esemetek megrendelhetők körte, alma, szilva, őszl barack, kajszin-barack, cseresznye, meggy, lasponya, birs, dió és eperből. Az 1—2—3—4 éves gazdag gyökerü, fajhiteles, igen szép esemeték darabja azok erőssége szerint 15 krtól 40 krig. A 4—5 éves igen erős koronás sorfák darabja 45—50 kr. Nagyban vételnél az árak külön megállapodás tárgyát képezik. Fentirt gyümölcsfajokból tábla-írítés folytán 1—2—3—4 éves selettezett minőségü esemeték is kaphatók, erősség szerint 2—5—7—10—15 krtól, melyek gazdag gyökerzetüknel fogva főként nagyban telepítéskezhz olesóságuak folytán igen ajánlatosak. Fenti minőségü esemeték vadonczai is bármily számban és erősségben megrendelhetők a fentirt czégnél. A gazdag gyökerzettü vadonczok 1000 azok erőssége szerint 6 frt 85 krtól 19 frtig terjed. Nagyobb vételnél 5—10—15%, engedmény. — Levél-czim:

**Ungváry László gyümölcsfa-iskolája**  
**Czepléden.**

!! Tessenék árjegyzéket kérni !!

# Hirmann Ferencz érczáru-gyára

Budapest, VII., Csányi-utca 9. sz.

Gyárt

== sörkimérő-készülékeket ==

légnomással és szabad. légütővel. Elvállal régi készülékek atalakitását.

Nagy választék

bor- és sör-esapokban, valamint mindennemű szivattyukban.

Erzeugt Bierschank-Apparate

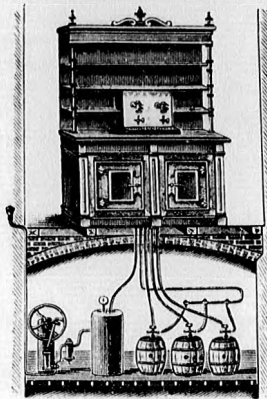
mittelst Luftdruck

mit patentirtem Bierkühler.

Übernimmt die Umänderung alter Apparate.

Auswahl

in Wein- und Bierpipen, sowie aller Gattungen Pumpen.



Prämiirte

# Kühl- u. Konservirapparate



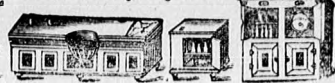
anerkannt bester und solidester Konstruktion für Restaurationen, Brauereien, Kaffeehäuser und Konditoreien empfiehlt die Fabrik tragbarer Eiskeller des

**BERNHARD BREITNER**

Fabrik: Vasváry Pálgasse 3.

Hauptniederlage:

VI., Königsgasse 44



Auswahl von Moussir-Pippen, Fass-Spunden, Gefornes-Reservoirs und Gefornes-Maschinen. Illustrirte Preis-Courante auf Verlangen franko.

# CHRISTOFLE & Cie.

cs. és kir. udvari szállítók,

legmagasabb kitüntetés minden kiállításnál.

Magyarországi főraktar

# WADLSTEINER F.-nél

üveg-, porcellán-, fayence- és majolikaárak gyári raktárában

**BUDAPESTEN**

IV. ker., Váci-utca 27. sz.

Christofle a valódi ezüst egyedüli pótlója.

12 leves kanal	16.50	1 mártás-mérő	3.50
12 villa	16.50	1 cukorpor-kanal	3.50
12 kés	17.—	1 halas-készlet	9.—
12 kávékanal	8.50	4 palackkalj	8.50
12 csemege-kés	15.—	1 mustártartó	5.50
12 csemege-villa	15.—	1 kettős sótartó	2.25
12 csemege-kanal	15.—	1 saláta-készlet	6.—
1 leves-mérő	5.30	1 felvágó-készlet	7.50
1 tej-mérő	3.20	1 cukor-fogó	1.75
1 főzelekes-kanal	4.—	1 eczet-olajallvány	15.—
1 kompotos kanal	3.50	1 kabarett-villa	1.50

# Chocolad Stühmer



Vedjegy

Elismert legjobb gyártmány.

Kapható Budapesten és vidéken a legtöbb füszerkere. kedésekben.

Magyarország legnagyobb gyára.

Gyár: Budapest, VIII., Szentkirályi-utca 8.

Arany és ezüstérem.

Jurytag az 1886. országos-Kiállításán.

# BORHEGYI F.

ezelőtt Láposy F. és társa

palackozott bor, pezsgő, likőr, cognac, rum és tea

főraktára

BUDAPESTEN, Gizella-tér 1. sz. (Haas-palota)

ajánlja a legjobb

francia és magyar pezsgőket, cognacot és likőröket gyári áron

Belföldi borait az első hirneves bortermelőktől a legjutányosabb áron szolgáltatja.

Videki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítetnek.

Van szerenésém nb. vevőim és üzletbarátainnak tudomására hozni, miszerint évek hosszú sora óta fennálló

## sörkiviteli üzletemet

folyó évi márczius 1-én

**X., KÖBÁNYA, hölgy-utca 18. sz.**  
saját házamba helyeztem át;

jelenleg VIII., Illés-utca 17. sz. a. központi irodám f. é. márczius 1-től ugyancsak ott fog létezni.

Tisztelettel felkerem igen tisztelt vevőimet és üzletbarátaimat, miszerint f. é. márczius 1-től fogva összes üzleti levelezésüket kizárólag központi irodámba Kőbányára

**X., hölgy-utca 18. sz.**

☛ Telefon-szám 60-32. ☛

sziveskedjenek intézni.

Midőn nb. vevőimet előre is pontos és gyors kiszolgálásról biztosítom, valamint legújabb rendszerű berendezéssel üzletemet újraalakítottam, ez által azon helyzetbe jutottam, hogy a legpontosabb kiszolgálást, b. vevőim legnagyobb megelégedésére teljesíthetem.

További b. jóindulatát kérve, vagyok kiváló tisztelettel

ifj. Knittel Károly.

Beehre mich, meinen sehr geehrten Kunden anzuzeigen, dass mein seit vielen Jahren bestehendes

## Bierexport-Geschäft

sich vom 1-ten März l. J. in meinem eigenen Hause:

**X., hölgy-utca 18, befindet;**

mein bis jetzt VIII., Illésgasse Nr. 17, gewesenes Central-Bureau wird vom 1. März l. J. ebenfalls dahin verlegt. Ich bitte meine sehr geehrten Kunden und Geschäfts-freunde, sämtliche Korrespondenzen vom 1. März l. J. ausschliesslich an mein Central-Bureau Steinbruch

**X., hölgy-utca 18. sz.**

☛ Telefon 60-32. ☛

gefälligst richten zu wollen.

Indem ich meine geehrten Kunden noch einer streng soliden und prompten Bedienung versichere, so auch nach neuestem System mein Geschäft eingerichtet und mich in die Lage versetzt habe, auf das genaueste und pünktlichste die Manipulations-Biere verabreichen zu können, erlaube ich mir gleichzeitig fernerhin auf Ihr weiteres geneigtes Wohlwollen und Vertrauen rechnen zu können und zeichne ich mit Hochachtung

Karl Knittel jun.

SEC

SEC

*Talisman*  
**TÖRLEY JÓZS. ÉS T<sup>SA</sup>**  
*Promontor*  
 (Budapest)

DEPOSE.

**THÉOPHILE ROEDERER & C<sup>o</sup>****VINS DE CHAMPAGNE****REIMS****MAISON FONDÉE EN 1864**

MAGYARORSZÁGI KÉPVISELŐ :

**SALACZ NÁNDOR BUDAPEST, V., JÓZSEF-TÉR 11. SZ.**

# Lefkovits Testvérek

teke- és dákö-gyárosok  
**BUDAPEST, VI., Király-utca 36. szám.**

Ajánljuk különleges gyártmányainkat, egymint : két márványpappal felszerelt fordítható teke-asztalainkat karambol- és bábjátékra szabályozva a legbiztosabb és legkönnyebb zárókészülékkel, Gyártunk továbbá : **stabil karambol és báb (kégli) teke-asztalokat, dákökat, francia módszer szerint, elefántesont-labdákat és minden e szakba vágó munkákat. Elvállalunk teljes kávéház-berendezéseket a legdíszesebb stíyszerű kivitelben úgy saját mint adott rajzok szerint.**

Tekeasztalok áthuzása  
valódi Tuffle-postóval  
a legjutányosabban tel-  
jesítettnek.

Régi teke-asztalok leg-  
 jobb kivitelben, valamint  
 dákok és elefántesont-  
 labdák készíttetnek v.  
 ujakra kicseréltetnek.



Az ezredéves kiállításon  
 a kiállítási  
 díjgyémekkel kitüntetve.



Telefon. 241

**Dr. Ludwig Willibald**

**első nagymarosi pezsgő-pinczészete**

ajánlja elismert kitűnő minőségű védjegyzett pezsgő borait :

**Préda Trois-roses.**

**ARANYCSEFPEK (Goldtropfen)** kaphatók az egész Monarchiában, minden elsőrendű fűszer-csemege-, vendéglő és kávéházi üzletekben.

Képviselelő:

**HUNKE JÁNOS**

IX., Lónyai-utca 9. ajtó 1.

# CSIZ

Jod-Brom-fürdő

**vendéglője kibérelhető**

egy vagy több évre.

Feltételek megtudhatók az igazgatóságnál Csiz posta Rimaszécs.

# Szimon István, Budapest,

fűszer-, csemege-, cognac-, rum-, bor- és tea-kereskedés

**Főüzlet: V., Váci-körút 12. sz.**

**Fióközletek. V., Váci-körút 60. — VI., Teréz-körút 35. — VIII., József-körút 14. Fióközletek.**

Szálloda-, étterem- és kávéház-tulajdonos uraknak ajánlja dusan felszerelt rá tárat mindenemű fűszer, bel- és külföldi csemegek, tea, rum és borokban, eredeti töltésű **francia cognac** u. m. **Martell, Henessy, Curvoisier & Curlier freres és Augier freres** czégekétől, ugyszintén igen jó minőségű saját töltésű magyar cognac, továbbá **Gróf Keglevich István-féle, Czuba-Durozier és Világosi** (eredeti töltés), valódi francia pezsgő-borok u. m. **Pommery & Greno, Heidsieck & Co., G. H. Mumm, Louis Roederer, Moet-Chandon és George Goulet,** nemkülönbén elsőrendű magyar pezsgő-borok is, valamint mindenemű sajtok, halak, **hus és kolbász-fajokban, orsovai, Astrachan és Elbe-caviar,** angol és francia tea-sütemények, főzelék, conservék és befőttekben minden e szakmába vágó czikkeket mindenemű legjobb minőségben, mérsékelt árák mellett.

👉 **Vidéki megrendelések ingyen csomagolással a legpontosabban eszközöltetnek.** 👈

👉 **Árjegyzék kívánatra bérmentve.** 👈

👉 **Telefon-összeköttetés mind a négy üzlettel.** 👈